

Emertimi dhe Forma ligjore

NIPT -I

Adresa e Selise

Data e krijimit

Nr. I Regjistrir Tregtar

Veprimtaria Kryesore

"NORD KONSTRUKSION" sh.p.k.

K619210180

RRUGA "DON BOSKO"

TIRANE

28.03.2006

35321

NDERTIM

PASQYRAT FINANCIARE

(Ne zbatim te Standartit Kombetar te Kontabilitetit Nr.2 dhe
Ligjit Nr.9228 Date 29.04.2004 Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare)

Per Vitin 2012

Pasqyra Financiare jane individuale

Pasqyra Financiare jane te konsoliduara

Pasqyra Financiare jane te shprehura ne

Pasqyra Financiare jane te rrumbullakosura ne

PO

--

LEKE

1 LEKE

Periudha Kontabel e Pasqyrave Financiare

Nga 01.01.2012

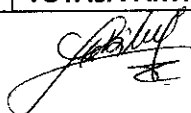
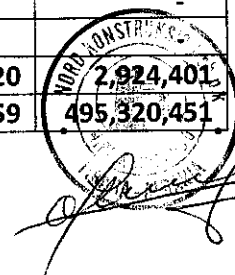
Deri 31.12.2012

Data e miratimit te Pasqyrave Financiare

28/03/2013

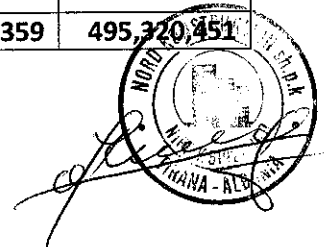
NORD KONSTRUKSION SH.P.K.
PASQYRA E BILANCIT

	AKTIVET	Shenime	31.12.2012	31.12.2011
I	AKTIVET AFATSHKURTËRA			
1.	Aktive monetare			
(i)	Banka		11,134,006	10,466,353
(ii)	Arka		6,276,181	127,414
	Totali 1		17,410,187	10,593,767
2.	Derivative dhe aktive te mbajtura për tregtim			
(i)	-Derivativet			
(ii)	-Aktivet e mbajtura për tregtim			
	Totali 2		-	-
3.	Aktive të tjera financiare afatshkurtra			
(i)	Llogari/Kërkesa të arkëtueshme		395,712,593	465,771,249
(ii)	Llogari/Kërkesa të tjera të arkëtueshme		1,891,078	
(iii)	Kërkesa për tatimin mbi fitimin		1,202,144	2,144
(iv)	Kërkesa për tatimin mbi vlerën e shtuar (TVSH)		235,334	124,290
	Totali 3		399,041,149	465,897,683
4.	Inventari			
(i)	Lëndët e para		5,395,503	104,600
(ii)	Prodhim në proces			
(iii)	Produkte të gatshme			
(iv)	Mallra për rishitje			
(v)	Parapagesat për furnizime			
	Totali 4		5,395,503	104,600
5.	Aktivet biologjike afatshkurtra		-	-
6.	Aktivet afatshkurtra të mbajtura për shitje		-	-
7	Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra		-	15,800,000
	TOTAL I AKTIVEVE AFATSHKURTRA (I)		421,846,839	492,396,050
II	AKTIVET AFATGJATA			
1.	Investimet financiare afatgjata			
(i)	Pjesëmarrje të tjera në njësi të kontrolluara			
(ii)	Aksione dhe investime të tjera në pjesëmarrje			
(iii)	Aksione dhe letra të tjera me vlerë			
(iv)	Llogari/Kërkesa të arkëtueshme afatgjata			
	Totali 1.		-	-
2.	Aktive afatgjata materiale			
(i)	Toka			
(ii)	Ndërtesa		370,025	389,500
(iii)	Makineri dhe pajisje		795,364	994,205
(iv)	Aktive të tjera afatgjata materiale (me vl.kontab.)		1,260,131	1,540,696
	Totali 2		2,425,520	2,924,401
3	Aktivet Biologjike afatgjata		-	-
4	Aktivet afatgjata jomateriale		-	-
(i)	Emri i mirë			
(ii)	Shpenzimet e zhvillimit			
(iii)	Aktive të tjera afatgjata jomateriale			
	Totali 4		-	-
5	Kapital aksionar i papaguar		-	-
6.	Aktive të tjera afatgjata		-	-
	TOTALI I AKTIVEVE AFATGJATA (II)		2,425,520	2,924,401
	TOTALI I AKTIVEVE (I + II)		424,272,359	495,320,451

NORD KONSTRUKSION SH.P.K.
PASQYRA E BILANCIT

	DETYRIMET DHE KAPITALI	Shenime	31.12.2012	31.12.2011
I	DETYRIMET AFATSHKURTËRA			
1	Derivativët			
2	Huamarrjet			
(i)	Huat dhe obligacionet afatshkurtra			
(ii)	Kthimet/ripagesat e huave afatgjata			
(iii)	Bono të konvertueshme			
	Totali 2			
3	Huat dhe parapagimet			
(i)	Të pagueshme ndaj furnitorëve		169,279,877	224,797,455
(ii)	Të pagueshme ndaj punonjësve		482,313	900,257
	Te pagueshme per sigurime shoq. dhe shendet.		106,068	97,762
(iii)	Detyrime tatim fitimi			
(iv)	Te pagushme per tatim mbi te ardhurat personale Hua dhe detyrime të tjera afatshkurtra		47,901	46,301
(v)	Parapagime të arkëtuara		11,555,160	
	Totali 3		181,471,319	225,841,775
4	Grantet dhe të ardhurat e shtyra		-	-
5	Provizionet afatshkurtra		-	-
	TOTALI I DETYR. AFATSHKURTRA (I)		181,471,319	225,841,775
II	DETYRIME AFATGJATA			
1	Huat afatgjata			
(i)	Hua, bono dhe detyrime nga qiraja financiare			71,325
(ii)	Bonot e konvertueshme			
	Totali 1		-	71,325
2	Huamarrje të tjera afatgjata		-	-
3	Provizionet afatgjata		-	-
4	Grantet dhe të ardhurat e shtyra		-	-
	TOTALI I DETYR. AFATGJATA (II)		-	71,325
	TOTALI I DETYRIMEVE		181,471,319	225,913,100
III	KAPITALI			
1	Aksionet e pakicës (përdoret vetëm në pasqyrat financiare të konsoliduara)			
2	Kapitali që i përket aksionarëve të shoqërisë mëmë (përdoret vetëm në PF të konsoliduara)			
3	Kapitali aksionar		267,745,000	151,660,000
4	Primi i aksionit			
5	Njësitë ose aksionet e thesarit (negative)			
6	Rezerva statusore		-	-
7	Rezerva ligjore		1,662,351	1,662,323
8	Rezerva të tjera		-	-
9	Fitimet e pashpërndara		-	-
10	Fitimi (humbja) e vitit financiar		(26,606,312)	116,085,028
	TOTALI I KAPITALIT (III)		242,801,039	269,407,351
	TOTALI I DETYRIMEVE KAPITALIT (I,II,III)		424,272,359	495,320,451

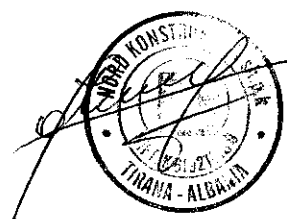


NORD KONSTRUKSION SH.P.K.
PASQYRA E TE ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE

PASQYRA E TË ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE

(Bazuar në klasifikimin e Shpenzimeve sipas Funksioneve)

Nr.	Përshkrimi i Elementëve	Referenca	Viti ushtrimor 2012	Viti paraardhes 2011
1	Shitjet neto		71,978,360	210,149,524
2	Kosto e punimeve ne proces		67,962,978	66,843,184
3	Fitimi (humbja) bruto (1-2)		4,015,382	143,306,340
4	Shpenzimet e shitjes		12,206,416	10,619,757
5	Shpenzimet administrative		1,396,909	2,052,038
6	Të ardhura te tjera nga veprimtaritë e shfrytëzimit			
7	Shpenzime të tjera të zakonshme		16,929,779	1,341,052
8	Fitimi (humbja) nga veprimtaritë e shfrytëzimit (3-4-5+6-7)		(26,517,722)	129,293,494
9	Të ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesëmarrjet			
10	Të ardhurat dhe shpenzimet financiare nga njësitë e kontrolluara			
11	Të ardhurat dhe shpenzimet financiare			
11.1	Të ardhurat dhe shpenzimet financiare nga investime të tjera financiare afatgjata			
11.2	Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesi		3,924	1,175
11.3	Fitimet (humbjet) nga kursi i këmbimi		(92,513)	(34,949)
11.4	Të ardhura dhe shpenzime të tjera financiare			
12	Totali i të ardhurave dhe shpenzimeve financiare (11.1+/-11.2+/-11.3+/-11.4)		(88,589)	(33,774)
13	Fitimi (humbja) para tatimit (8+/-12)		(26,606,312)	129,259,720
14	Shpenzimet e tatimit mbi fitimin		-	13,174,692
15	Fitimi (humbja) neto e vitit financiar (13 - 14)		(26,606,312)	116,085,028



NORD KONSTRUKSION SH.P.K.
PASQYRA E FLUKSIT TE MJETEVE MONETARE

Pasqyra e fluksit monetar – Metoda indirekte	Viti ushtrimor 2012	Viti paraardhës 2011
Fluksi monetar nga veprimtaritë e shfrytëzimit	(26,606,312)	129,293,494
Fitimi para tatimit		
Rregullime për:	552,589	620,482
Amortizimin		381,987
Humbje nga këmbimet valutore	-	
Të ardhura nga investimet	-	
Shpenzime për interesa	-	(33,774)
Rritje/rënie në tepricën e kërkesave të arkëtueshme nga aktiviteti, si dhe kërkesave të arkëtueshme të tjera	77,211,694	473,240,688
Rritje/rënie në tepricën inventarit	(5,290,903)	5,322,979
Rritje/rënie në tepricën e detyrimeve, për t'u paguar nga aktiviteti	(40,125,616)	(586,337,389)
MM të përfituara nga aktivitetet	5,741,453	
Interesi i paguar		
Tatim mbi fitimin i paguar	1,200,000	(13,077,334)
MM neto nga aktivitetet e shfrytëzimit	6,941,453	9,411,133
Fluksi monetar nga veprimtaritë investuese		
Blerja e shoqërisë së kontrolluar X minus paratë e arkëtuara		
Blerja e aktiveve afatgjata materiale	(53,708)	(1,524,800)
Të ardhura nga shitja e pajisjeve	-	
Interesi i arkëtuar	-	
Dividendët e arkëtuar	-	
MM neto e përdorur në aktivitetet investuese	(53,708)	(1,524,800)
Fluksi monetar nga veprimtaritë financiare		
Të ardhura nga emetimi i kapitalit aksioner	-	
Të ardhura nga huamarrje afatgjata	-	
Pagesat e detyrimeve të qirasë financiare	(71,325)	(430,420)
Dividendët e paguar	-	
MM neto e përdorur në aktivitetet financiare	(71,325)	(430,420)
Rritja/rënia neto e mjeteve monetare	6,816,420	7,455,916
Mjetet monetare në fillim të periudhës kontabël	10,593,767	3,137,851
Mjetet monetare në fund të periudhës kontabël	17,410,187	10,593,767

NORD KONSTRUKSION SH.P.K.

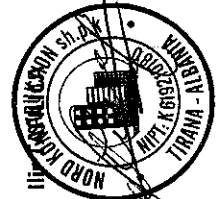
NORD KONSTRUKSION SH.P.K.

Pasqyra e Ndryshimeve ne Kapital

Per vitin qe mbyllet ne 31 Dhjetor 2012

Nr	Emertimi	Kapitali aksionar	Primi aksionit	Aksione thesari	Rezerva stat.ligjore	Fitimi pashperndare	Rezerva te tjera	TOTALI
I	Pozicioni me 31 dhjetor 2010	151,660,000	0	0	1,662,323	0	0	153,322,323
A	Efekt ndryshimeve ne politikat kontabel							
B	Pozicioni i rregulluar	151,660,000	0	0	1,662,323	0	0	153,322,323
1	Fitimi neto per periudhen kontabel					116,085,028		116,085,028
2	Dividentet e paguar							0
3	Rritja e rezerves se kapitalit							0
4	Rritja e kapitalit aksionar nga fitimi	116,085,000			28	-116,085,028		0
II	Pozicioni me 31 dhjetor 2011	267,745,000	0	0	1,662,351	0	0	269,407,351
5	Fitimi neto per periudhen kontabel					-26,606,312		-26,606,312
6	Dividentet e paguar							0
7	Rritja e rezerves se kapitalit							0
8	Emertimi kapitali aksionar							0
9	Aksione te thesari te riblera							0
II	Pozicioni me 31 dhjetor 2012	267,745,000	0	0	1,662,351	-26,606,312	0	242,801,039

ADMINISTRATORI



Signature

Shoqeria_NORD KONSTRUKSION

NIPTI_K61921018 O

Aktivet Afatgjata Materiale me vlere fillestare 2012

LEKE

Nr	Emertimi	Sasia	Gjendje 31/12/2011	Shtesa	Pakesime	Gjendje 31/12/2012
1	Toka					0
2	Ndertime		410,000			410,000
3	PAISJE GAB ELEKTRIKE		796,306			796,306
4	Makineri,paisje		446,450			446,450
5	Mjete transporti		1,389,100			1,389,100
6	kompjuterike		584,537	53708		638,245
7	Zyre		310,161			310,161
8						
9						
4						
	TOTALI		3,936,554			3,990,262

Amortizimi A.A.Materiale 2012

LEKE

Nr	Emertimi	Sasia	Gjendje 31/12/2011	Shtesa	Pakesime	Gjendje 31/12/2012
1	Toka		0			
2	Ndertime		20,500	19,475		39,975
3	PAISJE GAB ELEKTRIKE		159,261	127,409		286,670
4	Makineri,paisje,vegla		89,290	71432		160,722
5	Mjete transporti		444,507	188,919		633,426
6	kompjuterike		270,452	88951		359,403
7	Zyre		28,143	56,403		84,546
	TOTALI			552,589		1,564,742

Vlera Kontabel Neto e A.A.Materiale 2012

LEKE

Nr	Emertimi	Sasia	Gjendje 31/12/2011	Shtesa	Pakesime	Gjendje 31/12/2012
1	Toka					
2	Ndertime		389,500		19,475	370,025
3	PAISJE GAB ELEKTRIKE		637,045		127,409	509,636
4	Makineri,paisje,vegla		357,160		71432	285,728
5	Mjete transporti		944,593		188,919	755,674
6	kompjuterike		314,085	53,708	88,951	278,842
7	Zyre		282,018		56,403	225,615
8			0			
	TOTALI		2,924,401		552,589	2,425,520

Administratori

Ilir Vasilica



ANEKS STATISTIKOR

	TE ARDHURAT	Numri i Llogarise	Kodi Statistikor	VITI 2012	Viti 2011
1	Shitjet gjithsej (a + b + c)	70	11100	71,978	210,149
a)	Te ardhura nga shitja e Produktit te vet	701/702/703	11101		
b)	Te ardhura nga shitja e Shërbimeve	704	11102	71,978	210,149
c)	te ardhura nga shitja e Mallrave	705	11103		
2	Të ardhura nga shitje të tjera (a+b+c)	708	11104		-
a)	Qeraja	7081	111041		
b)	Komisione	7082	111042		
c)	Transport per te tjeret	7083	111043		
3	prodhimeve në proces :	71	11201		-
	Shtesat (+)		112011		
	Pakesimet (-)		112012		
4	kapital :	72	11300		-
	nga i cili: Prodhim i aktiveve afatgjata		11301		
5	Të ardhura nga grantet (Subvencione)	73	11400		
6	Të tjera	75	11500		
7	Të ardhura nga shitja e aktiveve afatgjata	77	11600		
I)	Totali i te ardhurave I= (1+2+/-3+4+5+6+7+8)		11800	71,978	210,149

Administratori
ILIR TAFILICA



Ilir Tafilica

SHOQERIA _NORD KONSTRUKSION
NIPT K619210180

Pasqyre Nr.2

Në 000/Lekë

ANEKS STATISTIKOR

	SHPENZIMET	Numri i Llogarise	Kodi Statistikor	VITI 2012	Viti 2011
1	Blerje, shpenzime (a+/-b+c+/-d+e)	60	12100	48,723	12,618
a)	Blerje/shpenzime materiale dhe materiale të tjera	601+602	12101	53,818	9,832
b)	Ndryshimet e gjëndjeve të Materialeve (+/-)		12102	(5,395)	2,442
c)	Mallra të blera	605/1	12103		
d)	Ndryshimet e gjëndjeve të Mallrave (+/-)		12104		
e)	Shpenzime per sherbime	605/2	12105	300	344
2	Shpenzime per personelin (a+b)	64	12200	6,820	8,753
a-	Pagat e personelit	641	12201	6,120	7,890
b-	Shpenzimet për sig.shoqërore dhe shëndetsore	644	12202	700	863
3	Amortizimet dhe zhvlerësimet	68	12300	552	621
4	Shërbime nga të tretë (a+b+c+d+e+f+g+h+i+j+k+l+m)	61	12400	18,566	25,096
a)	Sherbimet nga nen-kontraktoret		12401	16,700	16,074
b)	Trajtime te pergjithshme	611	12402		
c)	Qera	613	12403	-	240
d)	Mirembajtje dhe riparime	615	12404	33	18
e)	Shpenzime për Siguracione	616	12405	30	33
f)	Kerkim studime	617	12406		6,991
g)	Sherbime të tjera	618	12407	573	288
h)	Shpenzime per koncesione, patenta dhe licensa	623	12408		
i)	Shpenzime per publicitet, reklama	624	12409		
j)	Transferime, udhetime, dieta	625	12410		
k)	Shpenzime postare dhe telekomunikacioni	626	12411	1,095	1,339
l)	Shpenzime transporti	627	12412		
	per Blerje	6271	124121	55	
	per shitje	6272	124122		
m)	Shpenzime per sherbime bankare	628	12413	80	113
5	Tatime dhe taksa (a+b+c+d)	63	12500	23,923	33,802
a)	Taksa dhe tarifa doganore	632	12501		
b)	Akciza	633	12502		
c)	Taksa dhe tarifa vendore	634	12503	23,923	368
d)	Taksa e regjistrimit dhe tatime te tjera	635+638	12504		33,434
II)	Totali i shpenzimeve II=(1+2+3+4+5)		12600	98,584	80,890
Informatë:					
1	Numri mesatar i te punesuarve		14000	11	11
2	Investimet		15000		1,524
a)	Shtimi i aseteve fikse		15001		1,524
	nga te cilat: asete te reja		150011	53	1,524
b)	Pakesimi i aseteve fikse		15002		
	nga te cilat shitja e aseteve ekzistuese		150021		

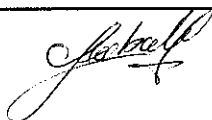
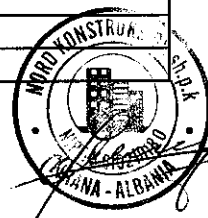
[Signature]



DEKLARATA ANALITIKE PER
TATIMIN MBI TE ARDHURAT

Nipt K619210180	Periodha tatimore		
Emri Tregtar NORD KONSTRUKSION	2012		
Adresa RR DON BOSKO			
EMERTIMI		Sipas Bilancit	Fiskale
Totali i të ardhurave	(1)	71,978,360	(2) 71,978,360
Totali i shpenzimeve	(3)	98,584,672	(4) 98,584,672
Total shpenzimesh e pazbritshme sipas ligjit (Neni 21):			(5)
[a] kosto e blerjes dhe e përmirësimit të tokës dhe të treuallit			(6)
[b] kosto e blerjes dhe e përmirësimit për aktive objekt amortizimi			(7)
[c] zmadhimi i kapitalit themelues të shoqërisë ose kontributit të secilit person në ortakëri			(8)
[c] vlera e shperblimeve në natyrë			(9)
[d] kontributet vullnetare të pensioneve			(10)
[dh] dividendet e deklaruar dhe ndarja e fitimit			(11)
[e] interesat e paguara mbi interesin maksimal të kredise të caktuara nga Banka e Shqipërisë			(12)
[e] gjatë, kamat-vonesat dhe kushtet e tjera penale			(13)
[f] krijimi ose rritja e rezervave të fondeve të tjera			(14)
[g] tatim mbi të ardhurat personale, akciza, tatim mbi fitimin dhe tatimi mbi vlerën e shtuar të zbritshme			(15)
[gj] shpenzimet e përfaqësimit, pritje përcjellje			(16)
[h] shpenzimet e konsumit personal			(17)
[i] shpenzime të cilat tejkalojnë kufijtë e përcaktuar me ligj			(18)
[j] shpenzime për dhurata			(19)
[k] çdo lloj shpenzimi, nasa e të cilit nuk vërtetohet me dokumenta			(20)
[l] interesi i paguar kur huaja dhe parapagimet tejkalojnë kater here kapitalin themelor			(21)
[ll] nese baza e amortizimit është një shumë negative			(22)
[m] shpenzime për shërbime teknike, konsulence, manaxhim të palikujduara brenda periudhës tatimore			(23)
[n] Amortizim nga rërvlerësimi i aktiveve të qëndrueshme			(24)
Rezultati i Vitit Ushtrimor			
- Humbja	(25)	(26,606,312)	(26)
- Fitimi	(27)		(28)
Humbja për tu mbartur nga 1 vit më parë			(29)
Humbja për tu mbartur nga 2 vit më parë			(30)
Humbja për tu mbartur nga 3 vit më parë			(31)
Shuma e humbjes për tu mbartur në vitin ushtrimor	(32)		(33)
Shuma e humbjeve që nuk barten për efekt fiskal			(34)
Fitimi i tatueshem			(35)
Tatim fitimi i llogaritur			(36)
Zbritje nga fitimi (rezervat ligjore)	(37)		(38)
Fitimi neto për tu shpërndarë nga periudha ushtrimore			(39)
Fitimi neto për tu shpërndarë nga vitet e kaluara			(40)
Shtese kapitali nga fitim			(41)
Dividente për tu shpërndarë			(42)
Tatim mbi dividendin i llogaritur			(43)
Llogaritë e Amortizimit			
Ne total llogaritja e amortizimit vjetor (a + b + c + d)	(44)		(45)
a. Ndertesa e makineri afat gjate	(46)		(47)
b. Aktive të patrupezuara	(48)		(49)
c. Kompjuterat dhe sisteme informacioni	(50)		(51)
d. Të gjitha aktivet e tjera të aktivitetit	(52)		(53)
Tatim i mbajtur në burim në zbatim të nenit 33			(54)

që informacioni i mëparshëm është është i plotë dhe i saktë

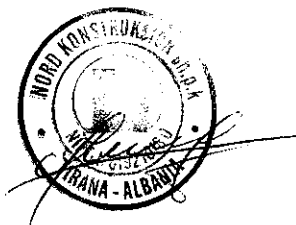
SHOQERIA NORD KONSTRUKSION SH.P.K
NIPTI K619210180

Pasqyre Nr.3

	Aktiviteti	Te ardhurat nga aktiviteti
1 Tregti	Tregti karburanti	
2 Tregti	Tregti ushqimore,pije	
3 Tregti	Tregti materiale ndertimi	
4 Tregti	Tregti cigaresh	
5 Tregti	Tregti artikuj industrial	
6 Tregti	Farmaci	
7 Tregti	Eksport mallrash	
8 Tregti	Tregti te tjera	
I	Totali i te ardhurave nga tregtia	71,978,360
9 Ndertim	Ndertim banese	71,978,360
10 Ndertim	Ndertim pune publike	
11 Ndertim	Ndertime te tjera	
II	Totali i te ardhurave nga ndertimi	
12 Prodhim	Eksport, prodhime te ndryshme	
13 Prodhim	Fason te cdo lloji	
14 Prodhim	Prodhim materiale ndertimi	
15 Prodhim	Prodhim ushqimore	
16 Prodhim	Prodhim pije alkolike, etj	
17 Prodhim	Prodhime energji	
18 Prodhim	Prodhim hidrokarbure,	
19 Prodhim	Prodhime te tjera	
III	Totali i te ardhurave nga prodhimi	
20 Transport	Transport mallrash	
21 Transport	Transport malli nderkombetare	
22 Transport	Transport udhetaresh	
23 Transport	Transport udhetaresh nderkombetare	
IV	Totali i te ardhurave nga transporti	
24 Sherbimi	Sherbime financiare	
25 Sherbimi	Siguracione	
26 Sherbimi	Sherbime mjekesore	
27 Sherbimi	Bar restorante	
28 Sherbimi	Hoteleri	
29 Sherbimi	Lojra Fati	
30 Sherbimi	Veprimtari televizive	
31 Sherbimi	Telekomunikacion	
32 Sherbimi	Eksport sherbimish te ndryshme	
33 Sherbimi	Profesione te lira	
34 Sherbimi	Sherbime te tjera	
V	Totali i te ardhurave nga sherbimet	
	TOALI (I+II+III+IV+V)	71,978,360

Te punesuar mesatarisht per vitin 2012:	Nr. i te punesuarve
Me page deri ne 19.000 leke	0
Me page nga 19.001 deri ne 30.000 leke	6
Me page nga 30.001 deri ne 66.500 leke	3
Me page nga 66.501 deri ne 84.100 leke	1
Me page me te larte se 84.100 leke	1
Totali	11

[Signature]



“NORD KONSTRUKSION” sh.p.k

Selia: Rr. Don Bosko, Tirane

Pasqyrat Financiare per periudhen e mbyllur me 31 Dhjetor 2012

(me raportin e audituesit të pavarur ne vazhdim)

Tirane, 21 Mars 2013

NORD KONSTRUKSION SH.P.K.
PASQYRAT FINANCIARE PER PERIUDHËN USHTRIMORE QE PERFUNDOI ME
31 DHJETOR 2012 DHE SHËNIMET SHPJEGUESE

Përmbajtja

1. Opinioni i Audituesit të Pavarur
2. Bilanci Kontabël
3. Pasqyra e të ardhurave dhe shpenzimeve
4. Pasqyra e flukseve monetare
5. Pasqyra e ndryshimeve në kapitalin neto
6. Pasqyra e shënimeve shpjeguese

Raporti i Audituesit

**Ortakëve të Shoqërisë
“NORD KONSTRUKSION” shpk**

Tirane - Shqiperi

Unë kam audituar pasqyrat financiare bashkëlidhur të Shoqërisë “NORD KONSTRUKSION” sh.p.k., (Shoqëria) të cilat përfshijnë bilancin kontabël për vitin që mbyllet më datën 31 Dhjetor 2012 dhe pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve, pasqyrën e ndryshimit të kapitaleve të veta dhe pasqyrën e fluksit të mjeteve monetare për këtë vit si dhe shënimet shpjeguese.

Përgjegjësia e Drejtimit për Pasqyrat Financiare

Drejtimi është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e sinqertë të këtyre pasqyrave financiare në përputhje me Ligjin për Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare dhe veçanërisht me Standardet Kombëtare të Kontabilitetit. Kjo përgjegjësi përfshin: hartimin, zbatimin dhe mbajtjen e kontrollit të brendshëm të përshtatshëm për përgatitjen e pasqyrave financiare që të mos përmbajnë anomali dhe gabime materiale, të cilat mund të kenë ndodhur për shkak të mashtrimit ose për shkak të gabimeve apo pasaktësirave, përzgjedhjen dhe aplikimin e politikave të duhura kontabël dhe bërjen e vlerësimeve kontabël që janë të përshtatshme për rrethanat

Përgjegjësia e Audituesit

Përgjegjësia ime është që, bazuar në auditimin e kryer, të shpreh një opinion mbi këto pasqyra financiare. Auditimin e kam kryer në pajtim me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit. Këto standarte kërkojnë që ne të respektojmë kërkesat etike dhe të planifikojmë dhe të kryejmë auditimin me qëllim që të përftojme siguri të arsyeshme që pasqyrat financiare nuk përmbajnë gabime materiale.

Një auditim përfshin kryerjen e procedurave për të marrë evidencat e auditimit rreth shifrave dhe paraqitjeve në pasqyrat financiare. Këto procedura të cilat zgjidhen në varësi të gjykimit të audituesit, përfshijnë vlerësimin e rrezikut të gabimeve materiale të pasqyrave financiare, që mund të kenë ndodhur për shkak të mashtrimit ose të gabimeve. Për realizimin e vlerësimit të këtyre rreziqeve, audituesi merr në konsideratë kontrollin e brendshëm në lidhje me përgatitjen dhe paraqitjen e sinqertë të pasqyrave financiare të shoqërisë me qëllim që hartojë procedura të auditimit të përshtatshme sipas situatës, por jo me qëllimin e shprehjes së një opinioni lidhur me efektivitetin e kontrollit të brendshëm të shoqërisë. Një auditim përfshin vlerësimin e përshtatshmërisë të politikave kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kontabël të bëra nga drejtimi si dhe vlerësimin e paraqitjes së përgjithshme të pasqyrave financiare.

Unë besoj se evidenca e auditimit që kam marrë është e mjaftueshme dhe e përshtatshme për t’u përdorur si bazë në dhënien e opinionit tim të audituesit.

Opinion

Sipas opinionit tim pasqyrat financiare, të marra në tërësi dhe në të gjithë aspektet materiale, japin një pamje të vërtetë dhe të sigurtë të situatës financiare të shoqërisë "NORD KONSTRUKSION" sh.p.k., më 31 Dhjetor 2012, të rezultateve të veprimtarive të saj dhe të fluksit monetar për periudhën kontabël të mbyllur, në pajtim me Ligjin për Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare si dhe Standardet Kombëtare të Kontabilitetit.

Pa ndikuar në opinionin dua të tërheq vëmendjen për shënimin nr. 3.10 dhe 7 në pasqyrën e shënimeve shpjeguese.

Shënimi 3.10 shpjegon ndryshimin e paraqitjes së pasqyrës së të ardhurave dhe shpenzimeve. Paraqitja e shpenzimeve sipas funksionit dhe jo sipas natyrës është një paraqitje më e drejtë dhe më e rëndësishme për përdoruesit e këtyre pasqyrave pasi e paraqet rezultatin kryesor të veprimtarisë së shoqërisë të ndarë nga shpenzimet dhe të ardhurat e tjera operative dhe financiare që nuk kanë lidhje me veprimtarinë kryesore të saj .

Shënimi 7 shpjegon korrigjimin e bërë nga shoqëria për shpenzimet e parapaguara për lejet e ndërtimit të cilat duhet të kishin kaluar në shpenzimet e periudhave të mëparshme

JULIAN NADELLARI

Eksport Kontabël i Autorizuar

JULIAN NADELLARI
Eksport Kontabël i Autorizuar

Datë : 21 Mars 2013

Adresa: Rr. Komuna e Parisit

Tiranë –Albania

Tel: +355 44 80 43 41

Mob: +355 68 20 26 406

NORD KONSTRUKSION SH.P.K.
PASQYRA E BILANCIT

	AKTIVET	Shenime	31.12.2012	31.12.2011
I	AKTIVET AFATSHKURTËRA			
1.	Aktive monetare			
(i)	Banka		11,134,006	10,466,353
(ii)	Arka		6,276,181	127,414
	Totali 1		17,410,187	10,593,767
2.	Derivative dhe aktive te mbajtura për tregtim			
(i)	-Derivatet			
(ii)	-Aktivet e mbajtura për tregtim			
	Totali 2		-	-
3.	Aktive të tjera financiare afatshkurtra			
(i)	Llogari/Kërkesa të arkëtueshme		395,712,593	465,771,249
(ii)	Llogari/Kërkesa të tjera të arkëtueshme		1,890,245	
(iii)	Kërkesa për tatimin mbi fitimin		1,202,144	2,144
(iv)	Kërkesa për tatimin mbi vlerën e shtuar (TVSH)		236,167	124,290
	Totali 3		399,041,149	465,897,683
4.	Inventari			
(i)	Lëndët e para		5,395,503	104,600
(ii)	Prodhim në proces			
(iii)	Produkte të gatshme			
(iv)	Mallra për rishitje			
(v)	Parapagesat për furnizime			
	Totali 4		5,395,503	104,600
5.	Aktivt biologjike afatshkurtra		-	-
6.	Aktivt afatshkurtra të mbajtura për shitje		-	-
7	Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra		-	15,800,000
	TOTAL I AKTIVEVE AFATSHKURTRA (I)		421,846,839	492,396,050
II	AKTIVET AFATGJATA			
1.	Investimet financiare afatgjata			
(i)	Pjesëmarrje të tjera në njësi të kontrolluara			
(ii)	Aksione dhe investime të tjera në pjesëmarrje			
(iii)	Aksione dhe letra të tjera me vlerë			
(iv)	Llogari/Kërkesa të arkëtueshme afatgjata			
	Totali 1.		-	-
2.	Aktive afatgjata materiale			
(i)	Toka			
(ii)	Ndërtesa		370,025	389,500
(iii)	Makineri dhe pajisje		795,364	994,205
(iv)	Aktive të tjera afatgjata materiale (me vl.kontab.)		1,260,131	1,540,696
	Totali 2		2,425,520	2,924,401
3	Aktivt Biologjike afatgjata		-	-
4	Aktivt afatgjata jomateriale		-	-
(i)	Emri i mirë			
(ii)	Shpenzimet e zhvillimit			
(iii)	Aktive të tjera afatgjata jomateriale			
	Totali 4		-	-
5	Kapital aksionar i papaguar		-	-
6.	Aktive të tjera afatgjata		-	-
	TOTALI I AKTIVEVE AFATGJATA (II)		2,425,520	2,924,401
	TOTALI I AKTIVEVE (I + II)		424,272,359	495,320,451

NORD KONSTRUKSION SH.P.K.
PASQYRA E BILANCIT

	DETYRIMET DHE KAPITALI	Shenime	31.12.2012	31.12.2011
I	DETYRIMET AFATSHKURTËRA			
1	Derivativët			
2	Huamarrjet			
(i)	<i>Huat dhe obligacionet afatshkurtra</i>			
(ii)	<i>Kthimet/ripagesat e huave afatgjata</i>			
(iii)	<i>Bono të konvertueshme</i>			
	Totali 2			
3	Huat dhe parapagimet			
(i)	<i>Të pagueshme ndaj furnitorëve</i>		169,279,877	224,797,455
(ii)	<i>Të pagueshme ndaj punonjësve</i>		482,313	900,257
	<i>Te pagueshme per sigurime shoq. dhe shendet.</i>		106,068	97,762
(iii)	<i>Detyrime tatim fitimi</i>			
(iv)	<i>Te pagushme per tatim mbi te ardhurat personale</i>		47,901	46,301
	<i>Hua dhe detyrime të tjera afatshkurtra</i>			
(v)	<i>Parapagime të arkëtuara</i>		11,555,160	
	Totali 3		181,471,319	225,841,775
4	Grantet dhe të ardhurat e shtyra		-	-
5	Provizionet afatshkurtra		-	-
	TOTALI I DETYR. AFATSHKURTRA (I)		181,471,319	225,841,775
II	DETYRIME AFATGJATA			
1	Huat afatgjata			
(i)	<i>Hua, bono dhe detyrime nga qiraja financiare</i>			71,325
(ii)	<i>Bonot e konvertueshme</i>			
	Totali 1		-	71,325
2	Huamarrje të tjera afatgjata		-	-
3	Provizionet afatgjata		-	-
4	Grantet dhe të ardhurat e shtyra		-	-
	TOTALI I DETYR. AFATGJATA (II)		-	71,325
	TOTALI I DETYRIMEVE		181,471,319	225,913,100
III	KAPITALI			
1	Aksionet e pakicës (përdoret vetëm në pasqyrat financiare të konsoliduara)			
2	Kapitali që i përket aksionarëve të shoqërisë mëmë (përdoret vetëm në PF të konsoliduara)			
3	Kapitali aksionar		267,745,000	151,660,000
4	Primi i aksionit			
5^o	Njësitë ose aksionet e thesarit (negative)			
6	Rezerva statusore		-	-
7	Rezerva ligjore		1,662,351	1,662,323
8	Rezerva të tjera		-	-
9	Fitimet e pashpërndara		-	-
10	Fitimi (humbja) e vitit financiar		(26,606,312)	116,085,028
	TOTALI I KAPITALIT (III)		242,801,039	269,407,351
	TOTALI I DETYRIMEVE KAPITALIT (I,II,III)		424,272,359	495,320,451

NORD KONSTRUKSION SH.P.K.
PASQYRA E TE ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE

PASQYRA E TË ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE

(Bazuar në klasifikimin e Shpenzimeve sipas Funksioneve)

Nr.	Përshkrimi i Elementëve	Referenca	Viti ushtrimor 2012	Viti paraardhes 2011
1	Shitjet neto		71,978,360	210,149,524
2	Kosto e punimeve ne proces		67,962,978	66,843,184
3	Fitimi (humbja), bruto (1-2)		4,015,382	143,306,340
4	Shpenzimet e shitjes		12,206,416	10,619,757
5	Shpenzimet administrative		1,396,909	2,052,038
6	Të ardhura te tjera nga veprimtaritë e shfrytëzimit			
7	Shpenzime të tjera të zakonshme		16,929,779	1,341,052
8	Fitimi (humbja) nga veprimtaritë e shfrytëzimit (3-4-5+6-7)		(26,517,722)	129,293,494
9	Të ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesëmarrjet			
10	Të ardhurat dhe shpenzimet financiare nga njësitë e kontrolluara			
11	Të ardhurat dhe shpenzimet financiare			
11.1	Të ardhurat dhe shpenzimet financiare nga investime të tjera financiare afatgjata			
11.2	Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesi		3,924	1,175
11.3	Fitimet (humbjet) nga kursi i këmbimi		(92,513)	(34,949)
11.4	Të ardhura dhe shpenzime të tjera financiare			
12	Totali i të ardhurave dhe shpenzimeve financiare (11.1+/-11.2+/-11.3+/-11.4)		(88,589)	(33,774)
13	Fitimi (humbja) para tatimit (8+/-12)		(26,606,312)	129,259,720
14	Shpenzimet e tatimit mbi fitimin			13,174,692
15	Fitimi (humbja) neto e vitit financiar (13 - 14)		(26,606,312)	116,085,028

NORD KONSTRUKSION SH.P.K.
PASQYRA E FLUKSIT TE MJETEVE MONETARE

Pasqyra e fluksit monetar – Metoda indirekte	Viti ushtrimor 2012	Viti paraardhës 2011
Fluksi monetar nga veprimtaritë e shfrytëzimit	(26,606,312)	129,293,494
Fitimi para tatimit		
Rregullime për:	552,589	620,482
Amortizimin		381,987
Humbje nga këmbimet valutore	-	
Të ardhura nga investimet	-	
Shpenzime për interesa	-	(33,774)
Rritje/rënie në tepriçën e kërkesave të arkëtueshme nga aktiviteti, si dhe kërkesave të arkëtueshme të tjera	77,211,694	473,240,688
Rritje/rënie në tepriçën inventarit	(5,290,903)	5,322,979
Rritje/rënie në tepriçën e detyrimeve, për t'u paguar nga aktiviteti	(40,125,616)	(586,337,389)
MM të përfituara nga aktivitetet	5,741,453	
Interesi i paguar		
Tatim mbi fitimin i paguar	1,200,000	(13,077,334)
MM neto nga aktivitetet e shfrytëzimit	6,941,453	9,411,133
Fluksi monetar nga veprimtaritë investuese		
Blerja e shoqërisë së kontrolluar X minus paratë e arkëtuara		
Blerja e aktiveve afatgjata materiale	(53,708)	(1,524,800)
Të ardhura nga shitja e pajisjeve	-	
Interesi i arkëtuar	-	
Dividendët e arkëtuar	-	
MM neto e përdorur në aktivitetet investuese	(53,708)	(1,524,800)
Fluksi monetar nga veprimtaritë financiare		
Të ardhura nga emetimi i kapitalit aksioner	-	
Të ardhura nga huamarrje afatgjata	-	
Pagesat e detyrimeve të qirasë financiare	(71,325)	(430,420)
Dividendët e paguar	-	
MM neto e përdorur në aktivitetet financiare	(71,325)	(430,420)
Rritja/rënia neto e mjeteve monetare	6,816,420	7,455,916
Mjetet monetare në fillim të periudhës kontabël	10,593,767	3,137,851
Mjetet monetare në fund të periudhës kontabël	17,410,187	10,593,767

NORD KONSTRUKSION SH.P.K.
PASQYRA E KAPITALIT NETO

Nr	Emertimi	Kapitali aksionar	Primi aksionit	Aksione thesari	Rezerva statutore dhe ligjore	Fitimi i pashperndare	Rezerva te tjera	TOTALI
I	Pozicioni me 31 dhjetor 2010	151,660,000	0	0	1,662,323	0	0	153,322,323
A	Efekti ndryshimeve ne politikat kontabel							
B	Pozicioni i rregulluar	151,660,000	0	0	1,662,323	0	0	153,322,323
1	Fitimi neto per periudhen kontabel					116,085,028		116,085,028
2	Dividentet e paguar							0
3	Rritja e rezerves se kapitalit							0
4	Rritja e kapitalit aksionar nga fitimi	116,085,000			28	-116,085,028		0
II	Pozicioni me 31 dhjetor 2011	267,745,000	0	0	1,662,351	0	0	269,407,351
5	Fitimi neto per periudhen kontabel					-26,606,312		-26,606,312
6	Dividentet e paguar							0
7	Rritja e rezerves se kapitalit							0
8	Emertimi kapitali aksionar							0
9	Aksione te thesari te riblera							0
II	Pozicioni me 31 dhjetor 2012	267,745,000	0	0	1,662,351	-26,606,312	0	242,801,039

Pasqyrat Financiare janë të lexueshme së bashku me shënimet shpjeguese 1-15

1. Informacion i përgjithshëm

Shoqëria Nord Konstruksion shpk, në vijim e quajtur "Shoqëria", është themeluar me vendimin e Gjykatës së Shkallës së Parë të Tiranës nr.35321 date 28.03.2006 . Ne momentin e themelimit ortakë të kapitalit prej 100 mijë lekësh ishte Zoti Ilir Tafilica dhe znj. Kristina Gjini Ajo është shoqëri me përgjegjësi të kufizuar. Në fund të vitit 2012 Kapitali i regjistruar i shoqërisë është 267,745,000 lekë dhe është ndare në 100 pjesë me vlerën nominale prej 2,677,450 leke secila.

Objekti i saj kryesor është industria e ndertimit.

Në datën e këtyre PF struktura e zoterimit të kapitalit paraqitet si vijon:

Administratori ligjor i shoqërisë është z. ILIR TAFILICA

Adresa e Shoqërisë është : Rr. Don Bosko, Tiranë

Shoqëria është e regjistruar si person juridik në Degen e Tatimpaguesve të Medhenj me NIPT K619210180

Më 31 Dhjetor 2012 shoqëria ka 11 punonjës (31 Dhjetor 2011, 10 punonjës)

2. Parimet e përgatitjes së pasqyrave financiare

(a) Deklarata e parimeve kontabel

Shoqëria mban regjistrimet kontabël dhe përgatit pasqyrat financiare në përputhje me legjislacionin kontabël në Shqipëri.

Pasqyrat financiare janë përgatitur në përputhje me Ligjin nr. 9228 date 29 Prill 2004 "Për kontabilitetin dhe pasqyrat financiare" dhe Standardet Kombëtare të Kontabilitetit (SKK).

(b) Parimet e përgatitjes

Pasqyrat financiare janë përgatitur mbi bazën e parimit të kostos historike dhe paraqiten në monedhën vendase Lekë. Kontabiliteti i shoqërisë mbahet me programin Financa 5 .

Politikat kontabël për shifrat e vitit 2012 janë zbatuar në përputhje me kërkesat e SKK dhe të ligjit nr. 9228 date 29 Prill 2004 "Për kontabilitetin dhe pasqyrat financiare" dhe paraqiten në shënimin vijues...

3. Politikat kontabel kryesore

Një përmbledhje e pjesës më të madhe të politikave kontabel mbi bazën e të cilave janë përgatitur pasqyrat financiare janë paraqitur sa më poshtë:

3.1 Mjetet Monetare dhe ekuivalentët e Mjeteve Monetare

Mjetet monetare dhe ekuivalentët e tyre përfshijnë MM në dore dhe ato të mbajtura në banka. Ato vlerësohen me vlerën e tyre të kembimit në fund të periudhës raportuese

3.2. Aktivet financiare

Shoqëria i klasifikon aktivet financiare në Llogaritë e Arkëtueshme nga Klientat dhe në Kërkesa të tjera të Arkëtueshme. Manaxhimi vendos për klasifikimin në momentin e njohjes fillestare. Aktivet financiare paraqiten në bilanc me vlerën neto nga zhvlerësimi nëse ka.

Llogaritë e Arkëtueshme njihen si aktive atëherë kur njësia ekonomike bëhet palë e një kontrate dhe, si rrjedhim, ka një të drejtë ligjore për të marrë mjete monetare nga klientat e saj. Njohja fillestare e kërkesave për t'u arkëtuar nga klientat ndodh derisa mallrat ose shërbimet e porositura janë nisur për tek klienti, kanë mbërritur tek klienti ose shërbimi është kryer. Kërkesat për tu arkëtuar vlerësohen në hyrje me kosto dhe paraqiten në bilanc të vlerësuara me koston e amortizuar (kosto fillestare minus arkëtimet e bëra, minus zhvlerësimet nga borxhi i keq nëse ka) pavarësisht nga qëllimi i njësive për t'i mbajtur ato deri në maturim.

Një zhvlerësim për rënie vlere të të drejtave për t'u arkëtuar krijohet atëherë kur është evidente që Shoqëria nuk do të jetë në gjendje që t'i arkëtojë të gjitha shumat ashtu siç ishte parashikuar në termat fillestare të kërkesave për tu arkëtuar. Konsiderohen tregues të rënies së Vlerës së Llogarive të Arkëtueshme: Vështirësi të rëndësishme financiare të debitorit, ndoshta debitori ka hyrë në rrugën e falimentimit ose riorganizimit financiar, dhe moskryerja apo vonesat në pagesa. Shoqëria vlerëson cdo vit mundësinë e arkëtimit të llogarive të arkëtueshme për secilin klient dhe kur një Llogari e Arkëtueshme vlerësohet që nuk mund të arkëtohet, ajo regjistrohet nëshpenzimet dhe në Llogarinë e kërkesave të Arkëtueshme. Nëse më pas arkëtohet shuma të cilat janë çrregjistruar, atëherë kreditohen shpenzimet e shitjes dhe administrimit për këto shuma.

Kërkesa të tjera të arkëtueshme njihen kur njësia ka një të drejtë për të marrë mjete monetare ose përfitime në të ardhmen si pasojë e një ngjarje të ndodhur, përveç shitjes, dhe kur vlera e përfitimeve matet në mënyrë të besueshme. Kërkesat e tjera të arkëtueshme vlerësohen në hyrje dhe në bilanc me të njëjtat parime si dhe llogaritë e arkëtueshme.

Një aktiv financiar sipas përkufizimit të SKK 3 "Instrumentat financiare: Shënime shpjeguese dhe Paraqitja" çrregjistrohet pjesërisht ose totalisht (nuk paraqitet më në bilancin kontabël) në rastin kur Shoqëria parashikon që nuk do gjenerohen më flukse monetare nga ky aktiv dhe nuk ka më kontrollin mbi aktivin ose ka transferuar të gjitha rreziqet dhe përfitimet që lidhen me aktivin.

3.3 Monedha e paraqitjes dhe Transaksionet në monedhë të huaj

(a) Monedha funksionale dhe monedha e paraqitjes

Zërat e përfshirë në pasqyrat financiare vlerësohen duke përdorur monedhën e mjedisit ekonomik kryesor në të cilin operon njësia ("monedha funksionale"). Pasqyrat financiare në Shqipëri paraqiten në Lekë (All), e cila është monedha funksionale dhe monedha e paraqitjes.

(b) Transaksionet dhe tepricat

Transaksionet në monedhë të huaj konvertohen me kursin e këmbimit në datën e kryerjes së transaksionit. Në fund të periudhës kontabël, aktivet dhe detyrimet monetare në monedhë të huaj konvertohen me kursin e këmbimit të kësaj date. Diferencat nga konvertimi, fitimet ose humbjet,

regjistrohen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve, në zërin “të tjera të ardhura (shpenzime) financiare”.

Kurset e këmbimit të përdorura për konvertimin e zërave monetarë në datën 31 Dhjetor 2012 janë:

Data / Monedha	31 Dhjetor 2012	31 Dhjetor 2011
Euro	139.59	138.93
USD	105.85	107.54

3.4 Inventarët

Inventarët njihen, në përputhje me përcaktimet e bëra në SKK 4 “Inventarët”, kur shoqëria i kontrollon apo zotëron ato ekonomikisht apo ligjërisht, kur mbart të gjitha rreziqet dhe prfitimet në lidhje me to, dhe kur kosotja matet në mënyrë të besueshme. Në hyrje inventarët e mallrave dhe materialeve vlerësohen me koston e tyre që përfshin tërësinë e cmimeve të blerjes dhe të shpenzimeve të bëra deri në sjelljen e tyre në shoqëri kur këto kosto mund të identifikohen me besueshmëri. Produktet e gatshme vlerësohen në hyrje me koston e prodhimit të tyre (duke përfshirë shpenzimet indirekte të prodhimit nëse është rasti). Në bilanc inventarët paraqiten të vlerësuara me vlerën neto, pra më të vogël midis koston (dhe vlerës neto të realizueshme). Kostoja matet me metodën e koston mesatare të ponderuar

Vlera neto e realizueshme është e ardhura e parashikuar nga shitja në një periudhë normale të aktivitetit minus kostot e parashikuara të shitjes.

3.5 Aktivët e Afatgjatë Materiale (AAM)

(i) Njohja dhe vlerësimi

AAM vlerësohen në hyrje me kosto historike. AAM paraqiten në Bilanc me koston e amortizuar (koston historike minus amortizimin e akumuluar minus zhvlerësimin nga ulja e vlerës (nëse ka) Kosto historike përfshin shpenzimet që i përkasin direkt blerjes së elementëve. Kostot e kryera më vonë përfshihen në vlerën e mbartur të aktivitetit ose njihen si një aktiv më vete, sipas rastit, vetëm nëse është e mundshme që ky element të sjellë hyrje të përfitimeve të ardhshme ekonomike në shoqëri dhe kostoja e këtij elementi të mund të matet me besueshmëri. Të gjitha shpenzimet e mirëmbajtjes dhe riparimit regjistrohen si shpenzime në periudhën që ato kryhen dhe paraqiten në zërin e shpenzimeve operative. Aam paraqiten në bilanc me vlerën neto nga amortizimi

(ii) Amortizimi

Amortizimi i ndërtesave llogaritet dhe njihet në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve me metoden lineare. Ndërsa për të gjithë zërat e tjerë amortizimi llogaritet dhe njihet me metoden e vlerës së mbetur, me norma të cilat janë të përafërta me jetegjatesinë mesatare të parashikuar të përdorimit. Toka dhe aktivet në proces nuk amortizohen.

Normat e amortizimit janë të paraqitura si më poshtë:

NORD KONSTRUKSION SH.P.K.
SHËNIMET SHPJEGUESE

	<i>Norma Amortizimit %</i>	<i>Metoda Llogaritjes</i>
Ndërtesa	5%	Metoda lineare
Makineri e pajisje	20	Me Vleften e mbetur
Mjete Transporti	20	Me Vleften e mbetur
Mobilje Orendi	20	Me Vleften e mbetur
Pajisje Informatike	25	Me Vleften e mbetur

3.6 Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra

Shoqëria zbaton politikat e shtyrjes të shpenzimeve të cilat do të sigurojnë të ardhura në periudhat e mëvonshme. Po ashtu ajo shpërndan në vartësi të përdorimit dhe sigurimit të të ardhurave edhe shpenzimet e parapaguara. Në shpenzimet e parapaguara shoqëria ka përfshirë edhe pagesat që ka bërë për marrjen e lejeve të ndërtimit për objektet që janë në ndërtim e sipër dhe projektet e ndërtimit të tyre.

3.7 Detyrimet

Shoqëria i klasifikon detyrimet në afatshkurtëra dhe afatgjata.

Detyrimet afatshkurtëra klasifikohen në Detyrime tregtare/Llogari të pagueshme ndaj furnitorëve dhe te detyrime të tjera

Llogaritë e pagueshme dhe detyrimet tregtare të tjera njihen fillimisht me vlerën e drejtë dhe më pas në bilanc paraqiten të vlerësuara me koston e amortizuar.

Detyrimet ndaj shtetit për tatimet dhe për kontributet e detyrueshme të sigurieve shoqërore dhe shëndetsore janë paraqitur me shumen e tyre të llogaritur sipas kërkesave ligjore në fuqi më datën e ndërtimit të pasqyrave financiare

Huamarrjet afatshkurtëra njihen fillimisht me vlerën e drejtë, pa përfshirë kostot e transaksionit. Huatë më pas vlerësohen me koston e amortizuar: çdo diferencë midis ripagesave (neto nga kostot e transaksionit) dhe vlerës së shlyerjes së detyrimit, njihet në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve gjatë periudhës së huasë.

Huatë klasifikohen si detyrime afatshkurtra, me përjashtim në rast se Shoqëria ka një të drejtë të pakushtëzuar për të shtyrë shlyerjen e detyrimit për të paktën 12 muaj pas datës së bilancit kontabël. Detyrimet afatgjata vlerësohen në hyrje me kosto dhe paraqiten në bilanc të vlerësuar me koston e amortizuar. çdo diferencë midis ripagesave (neto nga kostot e transaksionit) dhe vlerës së shlyerjes së detyrimit, njihet në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve gjatë periudhës së huasë duke përdorur metodën e interesit efektiv. Shoqëria nuk ka gjendje hua afatgjata në fund të periudhës raportuese.

3.8 Provizionet

Provizioni njihet kur Shoqëria ka një detyrim aktual që ka lindur nga një ngjarje e shkuar, shlyerja e të cilit pritet të shoqërohet me dalje të burimeve dhe mund të bëhet një vlerësim relativisht i sakte i shumës së detyrimit.

3.9 Tatimi aktual mbi fitimin

Shoqëria nuk zbaton kërkesat e SKK 11 për tatimi e shtyrë. Shoqëria për llogaritjen e tatimit aktual mbi të ardhurat bazohet në normën e tatimit që përcaktohet në ligjet për tatimet që janë në fuqi në datën e ndërtimit të bilancit kontabël. Fitimi i tatueshëm është llogaritur duke u bazuar në rezultatin kontabël dhe duke e korigjuar atë me shpenzimet e panjohjura sipas përcaktimit të ligjit "Për tatimin mbi të ardhurat". Manaxhimi vlerëson periodikisht gjendjen lidhur me tatimin e rimbursueshëm duke u bazuar në situatat në të cilat rregullimet tatimore që zbatohen janë subjekt i interpretimit dhe përcakton provizione kur e shikon të përshtatshme bazuar në shumat që parashikon ti paguajë ndaj zyrës së tatimeve.

3.10 Të ardhurat dhe shpenzimet

Të ardhurat nga shitja e mallrave dhe shërbimeve (punimeve) njihen kur ekziston një marrëveshje e vazhdueshme me klientin, dorëzimi është realizuar apo shërbimi është kryer, dhe rreziqet e përfitimit e pronësisë së produktit i janë transferuar klientit, vlera e të ardhurave mund të matet me besueshmëri dhe është e mundur që përfitimet që lidhen me transaksionin mund të hyjnë në Shoqëri. Të ardhurat nga shërbimet e kryera njihen kur janë kryer shërbimet pavarësisht nëse ato janë faturuar, arkëtuar ose jo. Shoqëria ka njohur të ardhura nga shitja vlerën pa TVSH të situacioneve të raportuara cdo muaj

Shpenzimet njihen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve atëhere kur ngjarja detyruese ka ndodhur dhe shoqëria pret të dalin aktive për shlyerjen e tyre në të ardhmen. Shoqëria ka zbatuar parimin e krahasimit të të ardhurave me shpenzimet brenda të njëjtës periudhë. Shpenzimet njihen kur kryhen dhe realizohen të ardhura prej tyre pavarësisht nëse janë faturuar apo paguar ato. Shpenzimet paraqiten në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve të klasifikuara sipas funksionit

4. Mjetet monetare

Në këtë grup të aktiveve paraqitet gjendja e mjeteve monetare në llogaritë bankare dhe në arkën e shoqërisë.

Konvertimi i gjendjes në valutë të huaj në arkë dhe bankë është bërë me kursin e datës 31.12.2012 të shpallur nga Banka e Shqipërisë, Diferencat e rezultuara nga rivlerësimi i likuiditeteve në valutë të huaj janë sistemuar në rezultat.

4.1 Mjetet Monetare në bankë

Gjendja e llogarive bankare në fund të periudhës 2012 paraqitet si vijon:

Mjete monetare në banke	Viti 2012 Në lekë	Viti 2011 Në lekë
Banka Alfa (lek & Euro)	30,773.82	
Banka Kombetare Tregetare (Lek & Euro)	5,409,213.42	
Raiffeisen Bank (Lek & Euro)	2,997,312.62	
Instesa San Paolo Bank	63,587.36	

NORD KONSTRUKSION SH.P.K.
SHËNIMET SHPJEGUESE

Banka Societe Generale	2,633,118.38	
Totali	11,134,005.6	10,466,352

4.2 Mjetet monetare në arkë

Mjete monetare në arkë	Viti 2012 Në lekë	Viti 2011 Në lekë
Arka në lekë	6,276,181	127,413
Totali	6,276,181	127,413

Në pasqyrën e fluksve monetare efekti i kurseve të këmbimit në fund të vitit i likuiditeteve gjendje është paraqitur bashkë me efektin e konvertimit të gjendjeve të të drejtave dhe furnitorëve në monedha të huaja.

Në ndërtimin e PF të vitit 2012 nuk ka ndryshim në politikat kontabël të njohjes, vlerësimit dhe të konvertimit të veprimeve dhe gjendjeve të likuiditeteve në monedha të huaja.

5. Aktive të tjera afatshkurtra financiare

5.1 Kërkesa ndaj klientëve

Në këtë zë paraqiten kërkesat ndaj klientave gjendje të paarkëtuar në 31 Dhjetor 2012, që është vlera e situacioneve progresive të akumuluar deri në këtë datë. Shoqëria në lidhje me kërkesat e arkëtueshme ka zbatuar të njëjtat politika kontabël si dhe në vitin e kaluar. Një paraqitje e përbërjes së kërkesave të arkëtueshme ndaj klientave sipas objekteve jepet në tabelën vijuese:

Llogari/Kërkesa të arkëtueshme	Viti 2012 Në lekë	Viti 2011 Në lekë
Klientë	395,712,593	465,771,249
Debitorë të tjerë (Kërkesa të arkëtueshme të tjera)	1,891,078	
Tatim mbi Fitimin	1,202,144	2,144
Tvsh	235,334	124,290
Parapagese Te Furnitoreve		1,206,306
Totali	399,041,149	465,897,683

5.2 Kërkesa të arkëtueshme të tjera

Në këtë zë paraqiten hua dhënë të tretëve me afat të shkurtër kthimi pa interes.

5.3 Kërkesa për tatimin mbi fitimin

Në këtë zë paraqitet shuma e mbipaguar nga shoqëria për tatimin mbi fitimin gjatë vitit 2012

5.4 Kërkesa për tatimin mbi vlerën e shtuar

Në këtë zë paraqitet diferenca pozitive midis tatimit mbi vlerën e shtuar në blerje dhe tatimit mbi vlerën e shtuar në shitje. Një shumë e konsiderueshme inventari e blerë gjatë muajit dhjetor është gjendje në fund të periudhës dhe ka shkaktuar këtë diferencë

6. Inventarët

Shoqëria përdor disa lloje të inventarëve të nevojshëm për aktivitetin e vet në formën e materialeve kryesore dhe materiale të tjera ndihmëse. Ajo përdor metodën e inventarizimit të vazhduar për evidentimin në kontabiltet të gjendjes dhe lëvizjes të inventarëve. Inventaret janë vlerësuar me kosto e cila është konsideruar nga drejtimi i shoqërisë si me e vogla e krahasuar me vlerën neto të realizueshme. Inventarët paraqiten si vijon:

Inventari	Viti 2012 Në lekë	Viti 2011 Në lekë
Lëndët e para	5,218,380	0
Inventar i imët	177,122	104,600
Totali 4	5,395,503	104,600

Gjendja e materialeve kryesore përbëhet si më poshtë vijon:

Materiale te para e te tjera	Viti 2012 Lekë
Hekur ndertimi	4,782,058
Profile metalike	10,480
Aditiv betoni	82,807
Tel Bari	169,700
Materiale Elektrike dhe tjera	173,335
Totali	5,218,380

7. Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra

Në këtë zë paraqiten të gjitha shumat e paguara që i shërbejnë aktivitetit të shoqërisë në të ardhmen si dhe të gjitha pagesat për lejet e ndërtimit, për projektet e ndërtimit dhe për studime për të gjitha objektet e ndërtimit në process dhe të papërfunduara në fund të periudhës. Shuma 15,800,000 lekë gjendje në fund të vitit 2011 përfaqëson shumat e shpenzuara nga shoqëria për lejet e ndërtimit të objekteve që në fakt kishin përfunduar në fund të këtij viti. Prandaj ato kanë kaluar në shpenzime gjatë viti 2012.

Një paraqitje analitike e këtyre shpenzimeve jepet ne tabelen me poshte:

NORD KONSTRUKSION SH.P.K.
SHËNIMET SHPJEGUESE

Parapagime, shpenzime te shtyra	Viti 2012 Në lekë	Viti 2011 Në lekë
Parapagime për leje ndërtimi (objektet e perfunduara)	0	15,800,000
Totali	0	15,800,000

8. Aktivët Afatgjatë

Gjendja dhe shtesat e pakësimit e Aktivëve Afatgjatë Materiale dhe e amortizimeve të tyre gjatë vitit 2012 paraqiten si në tabelën vijuese:

Emertimi i aktivit	Gjendja më 01.01.2012	Shtesat		Blere dhe krijuar	Pakësime		Gjendja më 31.12.2012
		Ardhur nga parapagimet	Ardhur nga parapagimet		Nxjerja i/përdorimit	Transferime	
Toka	-						
Ndertesa	410,000						410,000
Pajisje Gabina Elektrike	796,306						796,306
Makinieri e pajisje	446,450						446,450
Mjete transporti	1,389,100						1,389,100
Pajisje informatike,	584,537			53,708			638,245
Pajisje zyre	310,161						310,161
Parapagime për AAM							
Totali i AAM me vlerën bruto	3,936,554			53,708			3,990,262
Amortizimi i AAM							
Emertimi i aktivit	Gjendja 01.01.2012	Nga Riklasifikime	Amortizimi vjetor	Nga nxjerja i/përdorimit	Riklasifikime		Gjendja 31.12.2012
Toka	-						-
Ndertesa	20,500		19,475				39,975
Pajisje Gabina elektrike	159,261		127,409				286,670
Makinieri , pajisje dhe vegla	89,290		71,432				160,722
Mjete Transporti	444,507		188,919				633,426
Pajisje informatike	270,452		88,951				359,403
Pajisje Zyre	28,143		56,403				84,546
Totali	1,012,153		552,589				1,564,742
AAM Neto	2,924,401		552,589				2,425,520

8. Aktivët Afatgjatë (Vazhdim)

Në bilanc Aktivët Afatgjatë paraqiten për çdo grup me vlerën neto pa amortizimin e akumuluar. Llogaritja e amortizimit të AAM është bërë duke marrë parasysh kohën e hyrjes së AAM. Normat e amortizimit të përdorura janë në përputhje me kërkesat e Ligjit 8438 datë 28.12.1998, "Për Tatimin mbi të ardhurat". Këto norma marrin parasysh përafërsisht edhe jetëgjatësinë e përdorimit të këtyre aktiveve nga shoqëria. Shoqëria nuk ka ndryshuar politikat kontabile në lidhje me Aktivët afatgjatë në raport me vitin e kaluar.

9. Detyrimet

Detyrimet e shoqërisë përbëhen nga detyrimet afatgjatë dhe afatshkurta. Në bilanc ato paraqiten si vijon:

DETYRIME	Viti 2012 Në Lekë	Viti 2011 Në Lekë
Detyrime afatgjatë nga qeraja Financiare (leasing)	-	71,325
Detyrime afatshkurta		
Totali	-	71,325

9.1 Detyrimet afatshkurta

Paraqitja e tyre në bilancin kontabel jepet si në tabelën që vijon:

Huat dhe parapagimet	Viti 2012 Në Lekë	Viti 2011 Në Lekë
Te pagushme ndaj furnitorëve	169,279,877	224,797,455
Te pagushme ndaj punonjësve	482,313	900,257
Detyrime për sigurimet shoqërore e Shendetesore	106,068	97,762
Detyrime për tatimin mbi pagat (T.A.P)	47,901	46,301
Hua dhe detyrime të tjera		
Parapagimet e arketuara	11,555,160	
Totali	181,471,319	225,841,775

9.1.1 Të pagueshme ndaj furnitorëve

Në këtë zë të bilancit paraqiten detyrimet ndaj furnitorëve ende të papaguara në fund të vitit 2012. Gjithashtu detyrimet në monedha të huaja janë konvertuar me kursin e datës së fundit të vitit dhe diferencat kanë kaluar në rezultat. Përbërja e këtyre detyrimeve paraqiten si vijon:

NORD KONSTRUKSION SH.P.K.
SHËNIMET SHPJEGUESE

<i>Të pagueshme ndaj furnitorëve</i>	Viti 2012	Viti 2011
	Në Lekë	Në Lekë
Alba Beton sh.p.k	9,564,815	83,717,070
Ani sh.p.k Lac	7,002,279	3,491,567
Rafaelo 2002 sh.a	20,405,199	0
Beka K-07 Sh.p.k	126,702	0
Babeta Trasport sh.p.k	1,336,263	0
Gjakova G sh.p.k	5,449,573	5,449,573
Hasanaj Konstruksion sh.p.k	2,187,767	
A - Jozy sh.p.k	35,217,233	42,778,313
Santara sh.p.k	86,517,332	86,517,332
Te tjere funitore	1,563,627	2,843,600
Totali	169,279,877	224,797,455

9.1.2 Të pagueshme ndaj punonjësve dhe të tjera të pagueshme në lidhje me pagat

Në këto zëra përfshihen detyrimet për pagat e papaguara të muajit dhjetor si dhe kontributet për sigurimet shoqërore dhe shëndetësore dhe tatimi mbi të ardhurat personale dhe që janë paguar gjatë muajit Janar 2013.

10. Kapitale të veta

Gjendja e kapitaleve të veta më 31 dhjetor, sipas zërave kryesorë të tyre të paraqitura në bilancin kontabël paraqitet si vijon:

Kapitali	Viti 2012	Viti 2011
	Në lekë	Në lekë
Kapitali aksionar	267,745,000	151,660,000
Rezerva ligjore	1,662,351	1,662,323
Rezerva të tjera		
Fitimet e pashpërndara		
Fitimi (humbja) e vitit financiar	(26,606,312)	116,085,028
Totali i kapitalit	242,801,039	269,407,351

Gjatë vitit 2012 Asambleja e shoqërise vendosi që fitimin e vitit 2011 prej 116,085,000 lekë ta kapitalizojë.

11. Të ardhurat

Shoqëria i ka paraqitur të ardhurat dhe shpenzimet duke ndërtuar Pasqyrën e të ardhurave dhe Shpenzimeve sipas funksionit.

11.1 Shitjet neto

Shoqëria realizon të ardhurat kryesore të aktivitetit të saj nga punimet e ndërtimit të cilat paraqiten në të ardhura sipas faktit të punimeve të kryera (situacioneve mujore dhe progresive) në përputhje me SKK 8. Në tabelën vijuese jepet një paraqitje e shitjeve neto:

Shitjet neto	Viti 2012 Në Lekë	Viti 2011 Në Lekë
Të ardhurat nga punimet (situacionet)	71,978,360	210,149,524
Totali i shitjeve neto	71,978,360	210,149,524

11.2 Kosto e punimeve

Në koston e punimeve përfshihen të gjitha shpenzimet direkte që kryhen për aktivitetin kryesor të shoqërisë dhe përbëhet nga elementët e mëposhtëm:

Elementët	Viti 2012 Në Lekë	Viti 2011 Në Lekë
Materiale të para dhe ndihmëse	48,527,648	12,617,740
Kosto e fuqisë puntore	2,679,416	4,910,733
Punime të kryera nga të tretë	16,700,914	28,809,233
Taksa e lejes	0	20,455,000
Të tjera	55,000	50,478
		0
Totali	67,962.978	66,843,184

11.3 Shpenzimet administrative

Në shpenzimet administrative përfshihen shpenzime që janë kryer për administratën dhe nuk kanë lidhje me aktivitetin kryesor të shoqërisë

Elementët	Viti 2012 Në Lekë	Viti 2011 Në Lekë
Energji elektrike	1,600	0
Qira		240,000
Sigurime		32,965
Sherbim i rojeve	300,000	150,000
Shpenzime postare dhe telekomunikacion	1,095,309	1,339,073
Personel jashte ndermarrjes	0	290,000
Totali	1,396,909	2,052,038

11.4 Shpenzimet e shitjes

Në shpenzimet e shitjes përfshihen shpenzimet që bëhen nga departamenti i shitjes dhe përfshijnë kostot e personelit të shitjes dhe shpenzimet për taksat e kalimit të pronësisë

NORD KONSTRUKSION SH.P.K.
SHËNIMET SHPJEGUESE

Elementët	Viti 2012 Në Lekë	Viti 2011 Në Lekë
Kosto e personelit	4,142,206	3,842,428
Taksa e kalimit të pronësisë (per objektet e perfunduara)	8,064,210	6,777,329
Totali	12,206,416	10,619,757

11.5 Shpenzime të tjera operative

Në shpenzime të tjera operative përfshihen shpenzimet e amortizimit, shpenzime riparim mirembajtje, komisione për shërbime bankare, taksa dhe tarifa vendore dhe në vitin 2012 përfshihen shpenzimet e vitit 2011 për taksat e lejeve të ndërtimit të cilat duhet të kishin kaluar në shpenzime të vitit 2011

Elementët	Viti 2012 Në Lekë	Viti 2011 Në Lekë
Shpenzime amortizimi	552,589	620,482
Shpenzime riparim mirëmbajtje	33,300	18,300
Shërbime bankare	80,070	78,277
Taksa dhe tarifa vendore (te objekteve te perfunduara)	15,859,515	0
Të tjera	404,305	623,993
Totali	16,929,779	1,341,052

11.6 Shpenzime personeli

Shpenzimet për personelin janë të shpërndara sipas funksioneve, por në total ato përfshijnë shpenzimet për paga, shpërblime dhe sigurime shoqërore e shëndetësore të llogaritura gjatë vitit 2012. Gjatë vitit shoqëria ka llogaritur, deklaruar dhe paguar në përputhje me kërkesat ligjore tatimin mbi pagat, kontributet e sigurimeve shoqërore e shëndetësore për punonjësit. Ato detajohen si më poshtë:

Pagat e personelit -	Viti 2012 Në Lekë	Viti 2011 Në Lekë
Pagat	6,120,900	7,890,218
Sigurime shoqërore dhe shëndetësore	700,724	862,943
Shpërblime dhe honorare	0	0
Totali	6,821,624	8,753,161

11.7 Fitimet dhe humbjet nga këmbimi

NORD KONSTRUKSION SH.P.K.
SHËNIMET SHPJEGUESE

Paraqesin fitimet dhe humbjet e vërtetuara gjatë vitit nga kryerja e transaksioneve në valutë të huaj si dhe nga konvertimi në lekë me kursin e fundit të vitit e gjendjeve të likuiditeteve dhe e te drejtave dhe detyrimeve të shprehura në monedha të huaja. Paraqitja e tyre jepet në tabelën vijuese:

Fitimet (humbjet) nga kursi i këmbimi	Viti 2012 Në Lekë	Viti 2011 Në Lekë
<i>Humbje nga këmbimi</i>	92,513	34,949
Fitime nga këmbimi		
Rezultat neto i veprimeve nga këmbimi	(92,513)	(34,949)

13. Fitimi neto

Shoqëria ka rezultuar me një humbje neto kontabël **26,606,312** leke. Shoqëria ka ruajtur një nivel fitimi 6% në aktivitetin e ndërtimit, por shpenzimet e tjera kanë qenë të konsiderueshme sidomos shpenzimet për taksën e kalimit të pronësisë dhe taksa 5% e lejes së objekteve të përfunduara dhe hipotekura që ka ndikuar padrejtësisht rezultatin e periudhës aktuale

14. Transaksionet me palë të lidhura

Sipas statutit të shoqërisë, organi më i lartë vendimmarrës është asamblea e ortakëve. Shoqëria drejtohet nga administratori i saj. Nuk ka transaksione me palë të lidhura, përveç një huaje me vlerë 1,891,078 lekë që i është dhënë një personi të njohur të administratorit.

15. Ngjarjet mbas datës së bilancit

Nuk ka ngjarje të rëndësishme pas datës së bilancit që do të ishte e nevojshme të paraqiteshin si rregullime ose informacione shtesë në këto pasqyra financiare.